

우리말 어휘의 시간을 읽다

아무쪼록

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지

아무쪼록이라는 단어의 역사

우리가 쓰고 있는 단어

아무쪼록

완성된 이름

아무쪼록

출처: 국립국어원 우리말어휘역사사전

아무쪼록

한눈에 보는 기록

뜻
될 수 있는 대로.

요약 연대표

표기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기	현재
아므도로나	-	-	-	-	-	-
아뭇도로나	-	-	-	-	-	-
아물도로나	-	-	-	-	-	-
아모쪼록	-	-	-	-	-	-
아모쪼록	-	-	-	-	-	-
아무쪼록	-	-	-	-	-	-
아무도록	-	-	-	-	-	-

history.wordrow.kr wordrow

오늘의 뜻

될 수 있는 대로.

🕒 문헌의 첫 기록

16세기

📖 수록 용례

25개

📄 수록 내용

뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 14자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

☞ 우리가 알고있는 '아무쪼록'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

될 수 있는 대로.

☞ 아무쪼록의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

아무쪼록의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
아므도로나 사전 표기 요약	—	●→	●→	—	—	—
아뭇도로나 사전 표기 요약	—	—	●→	—	—	—
아모쪼록 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
아무쪼록 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
아몰도로나 문헌 수록 표기	—	—	—	●→	—	—
아모쵸로 문헌 수록 표기	—	—	—	●→	—	—
아모쵸로나 문헌 수록 표기	—	—	—	●→	—	—
아모쵸록 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→
아뭇쵸로나 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	—

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
아못도록 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	—
아모도록 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→
아모조록 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→
아무조록 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	—
아무조록 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→
아무도록 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→
아못조록 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→
아무쏘록 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약:** 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기:** 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 7종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 아므도로나
16세기17세기
- 아못도로나
17세기
- 아모쏘록
19세기20세기
- 아무쵸록
20세기현재
- 아몰도로나

18세기

- 아모조록

19세기20세기

- 아무도록

20세기

원자료의 전체 표기 목록 17종

아므도로나, 아몓도로나, 아몓도로나, 아모조로, 아모조로나, 아모조록, 아몓조로나, 아몓도록, 아모도록, 아모쏘록, 아모조록, 아무조록, 아무조록, 아무도록, 아몓조록, 아무쏘록, 아무조록

ㄱ 아무조록의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

ㄱ 옛 표기와 등장 시기

‘아무조록’의 옛말인 ‘아므도로나’는 16세기부터 나타난다.

ㄱ 말의 구성과 어원

‘아므도로나’는 현대어 ‘아무’로 이어지는 ‘아므’와 가지, 항목을 뜻하는 한자어 ‘條(조)’를 한글로 표기한 ‘도’가 결합한 ‘아므도’에 조사 ‘로’와 ‘나’가 결합하여 하나의 단어로 굳어진 것으로, 아무 방법으로나를 뜻하였다. 17세기에는 ‘아므’ 대신 ‘아모’에 관형격 조사 ‘ㅅ’이 결합한 ‘아몓’이 쓰인 ‘아몓도로나’가 나타난다.

ㄱ 소리와 발음의 특징

18세기에는 근대 국어 시기에 나타난 모음 ‘ㅣ’나 반모음 ‘ㅣ’ [j] 앞에서 ‘ㄷ, ㅌ’이 ‘ㅈ, ㅊ’으로 바뀌는 구개음화에 따라 ‘아모조로나’가 나타나고, 끝의 ‘나’가 없는 ‘아모조로’도 나타난다.

ㄱ 말의 구성과 어원

19세기에는 ‘로’ 뒤에 ‘ㄱ’이 결합한 ‘아모조록’이 나타나고, 제3음절의 초성이 된소리로 표기된 ‘아모쑈록’도 나타난다.

ㅅ 표기와 소리의 특징

아울러 근대 국어 시기에 제2음절 이하에서 ‘ㅅ’가 ‘ㅈ’로 바뀌는 현상에 따라 ‘아무조록’이 나타난다. 20세기에는 ‘아무쑈록’이 나타나고, 20세기 이후 된소리 표기 ‘ㅆ’을 ‘ㅈ’으로 적게 되는 경향에 따라 ‘아무쑈록’이 나타나면서 현재까지 이어진다. 이 밖에 ‘도’와 ‘조’, ‘조’의 표기가 섞여 쓰이면서 ‘아몰도로나’, ‘아못조로나’, ‘아못도록’, ‘아모도록’, ‘아모조록’, ‘아무조록’, ‘아못조록’, ‘아무도록’ 등 여러 형태가 나타난다.



문헌 속의 아무쑈록

전체 용례 25개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

16세기 아므도로나 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
아므도로나

출처 1590-1599 양호당이덕열연간 13

용례 01

66 문헌 용례

오늘 나시던돌 의누니나 히여 아므도로나 홀 거슬 민망후외.

현대어 풀이

오늘 가시더라도 의논이나 하여 아무쑈록 해 볼 것을, 민망합니다.

17세기 아못도로나, 아므도로나 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
아못도로나, 아므도로나

출처 1676 첩해신어 초간본 4:27ㄱ

용례 02

66 문헌 용례

아몏도로나 도홀 양으로 홀 거시니.

現代어 풀이

아무쪼록 좋을 양으로 할 것이니.

출처 1699 은진송씨송규렴가선찰소재언간 51

용례 03

66 문헌 용례

너도 아몏도로나 셔도라 누려오면 죽후랴.

現代어 풀이

너도 아무쪼록 서둘러 내려오면 오죽하겠는가?

출처 1699 은진송씨송규렴가선찰소재언간 52

용례 04

66 문헌 용례

넋디 못후며 아몏도로나 누려올가 바라다가.

現代어 풀이

잊지 못하며 아무쪼록 내려올까 바라다가.

18세기 아몏도로나, 아모쵸로, 아모쵸로나 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

아몏도로나, 아모쵸로, 아모쵸로나

출처 1781 중간개수첩해신어 4:38ㄱ

용례 05

66 문헌 용례

아몏도로나 도홀 양으로 홀 거시니.

現代어 풀이

아무쪼록 좋을 양으로 할 것이니.

출처 1790 인어대방 3:20

용례 06

66 문헌 용례

아모조로나 成功하게 하여 주옵소.

현대어 풀이

아무쪼록 성공하게 해 주십시오.

출처 1790 인어대방 10:5

용례 07

66 문헌 용례

아모조로 使道피 알외여 보려 하고.

현대어 풀이

아무쪼록 사또께 아뢰어 보려 하고

19세기 아모조록, 아못조로나, 아못도록 외 5종 용례 8개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

아모조록, 아못조로나, 아못도록, 아모도록, 아모쪼록, 아모조록, 아무조록, 아무조록

출처 1837-1855 순원왕후어필봉서연간 8

용례 08

66 문헌 용례

이번은 아모조록 길상지디를 점복하기를 축턴 축슈하니.

현대어 풀이

이번은 아무쪼록 길상한 터를 점복하기를 축전 축수하니.

출처 1876 가곡원류 98

용례 09

66 문헌 용례

그는 아못조로나 하려니와.

현대어 풀이

그는 아무쪼록 할 것이지만.

출처 1887 예수성교전서 388

용례 10

66 문헌 용례

타반이나 여기를 써나기를 도모하여 혹 아뭇도록 뵈니.

現代어 풀이

태반이나 여기를 떠나기를 도모하여 혹은 아무쪼록 보이니.

출처 1890년경 성경직해 8:9ㄴ

용례 11

66 문헌 용례

아모도록 급히 구하여 계교를 다하지 아님이 업서.

現代어 풀이

아무쪼록 급히 구하여 계교를 다하지 않음이 없어.

출처 1895 독립신문 6월 13일 2면

용례 12

66 문헌 용례

아모쪼록 밝고 리치 잇는 말을 가지고 조선이 압력으로 나아가게 할 생각은 아니 하고.

現代어 풀이

아무쪼록 밝고 이치 있는 말을 가지고 조선이 앞으로 나아가게 할 생각은 안 하고.

출처 1895 국민소학독본 7ㄱ

용례 13

66 문헌 용례

아모조록 愛國心으로 工夫를 잘하야.

現代어 풀이

아무쪼록 애국심으로 공부를 잘하여.

출처 1898 독립신문 4월 9일 1면

용례 14

66 문헌 용례

아무조록 정부에서 인도후야 살 방책을 일너 돌나는 것은.

현대어 풀이

아무쪼록 정부에서 인도하여 살 방책을 일러 달라는 것은.

출처 1898 매일신문 8월 10일 4면

용례 15

66 문헌 용례

아무조록 어두운 사람을 밝히고 나티흔 사람을 격려후야.

현대어 풀이

아무쪼록 어두운 사람을 밝히고 나태한 사람을 격려하여.

20세기 아모요록, 아무요록, 아모조록 외 6종 용례 10개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

아모요록, 아무요록, 아모조록, 아모조록, 아모쪼록, 아무조록, 아못조록, 아무쪼록, 아무쪼록

출처 1900 제국신문 1월 8일 2면

용례 16

66 문헌 용례

수립 학교도 설시후야 아모요록 인지를 비양후야.

현대어 풀이

사립 학교도 설시하여 아무쪼록 인재를 배양하여.

출처 1900 제국신문 2월 3일 2면

용례 17

66 문헌 용례

니 나라 동포에게 아무요록 전파후야 사름마다 비호도록 주션후고.

현대어 풀이

내 나라 동포에게 아무쪼록 전파하여 사람마다 배우도록 주선하고.

출처 1900 제국신문 2월 8일 2면

용례 18

66 문헌 용례

아모조록 다른 사람 사랑하기를 제 몸갓치 한다 하였더라.

현대어 풀이

아무쑥록 다른 사람 사랑하기를 제 몸같이 한다 하였더라.

출처 1900 제국신문 2월 22일 2면

용례 19

66 문헌 용례

아모조록 나라이 티평하고 백성이 안락케 하라다가.

현대어 풀이

아무쑥록 나라가 태평하고 백성이 안락하게 하려다가.

출처 1900 제국신문 8월 17일 1면

용례 20

66 문헌 용례

아모쑥록 세상에 일홈이 들어나서.

현대어 풀이

아무쑥록 세상에 이름이 드러나서.

출처 1907 귀의성 상:23

용례 21

66 문헌 용례

아무조록 집안이 조용하도록 할 작정으로.

현대어 풀이

아무쑥록 집안이 조용하도록 할 작정으로.

출처 1907 신학월보 5:83

용례 22

66 문헌 용례

내가 아뭇조록 권면하야 구세주를 믿게 하리라.

현대어 풀이

내가 아무쪼록 권면하여 구세주를 믿게 할 것이다.

출처 1911 모란병 52

용례 23

66 문헌 용례

아뭇조록 저의 부모를 차져 주어 온전한 부녀가 되도록 하려니.

현대어 풀이

아무쪼록 저의 부모를 찾아 주어 온전한 부녀가 되도록 할 것이니.

출처 1912 화중화 26

용례 24

66 문헌 용례

오늘밤에 아무쪼록 비장 나리 모시고 오나라.

현대어 풀이

오늘밤에 아무쪼록 비장 나리 모시고 오너라.

출처 20세기 반회심곡 98

용례 25

66 문헌 용례

아무쪼록 念佛하고 마음으로 德을 닦소.

현대어 풀이

아무쪼록 염불(念佛)하고 마음으로 덕(德)을 닦으시오.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

아무쪼록 관련 낱말

아무

아무쪼록의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

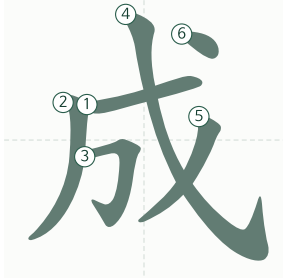
용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · [아무쪼록의 뜻과 역사](#)

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

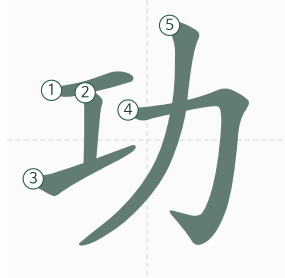
成 뜻·음 이룰 성
총 7획 · 부수 戈

사전 7획 · 획순 그림 6획

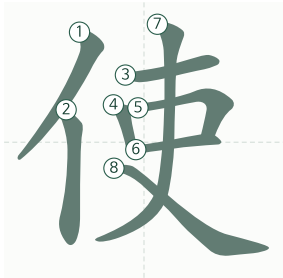
hanja.wordrow.kr/한자/成/

功 뜻·음 공[勳] 공
총 5획 · 부수 力

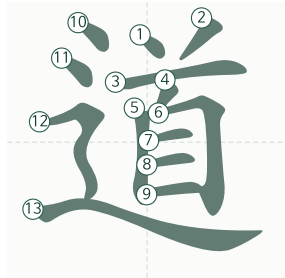
hanja.wordrow.kr/한자/功/

使 뜻·음 하여금·부릴 사
총 8획 · 부수 人

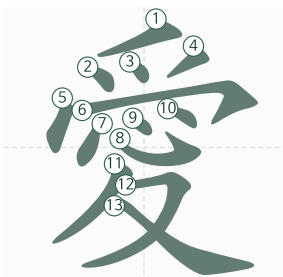
hanja.wordrow.kr/한자/使/

道 뜻·음 길 도
총 13획 · 부수 辵

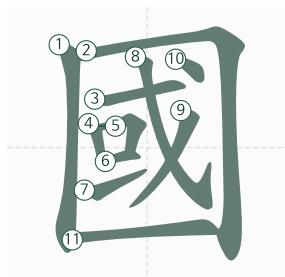
hanja.wordrow.kr/한자/道/

愛 뜻·음 사랑 애
총 13획 · 부수 心

hanja.wordrow.kr/한자/愛/

國 뜻·음 나라 국
총 11획 · 부수 口

hanja.wordrow.kr/한자/國/

한자 한눈에 보기

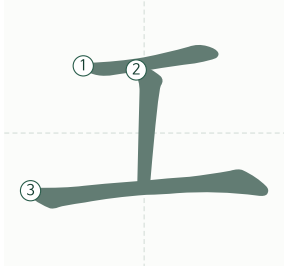
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

心 뜻·음 마음 심
총 4획 · 부수 心



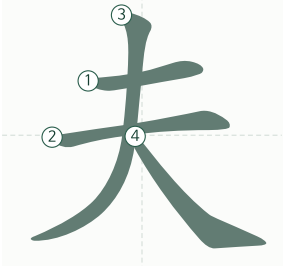

hanja.wordrow.kr/한자/心/

工 뜻·음 장인 공
총 3획 · 부수 工

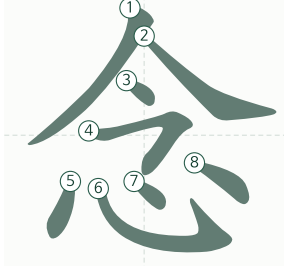
hanja.wordrow.kr/한자/工/

夫 뜻·음 지아비 부
총 4획 · 부수 大

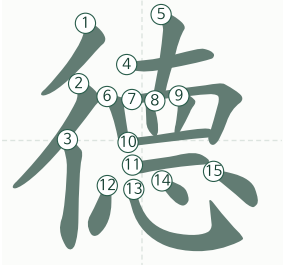
hanja.wordrow.kr/한자/夫/

念 뜻·음 생각 념
총 8획 · 부수 心

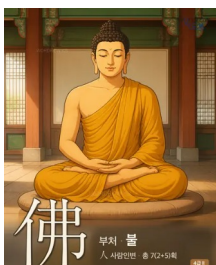
hanja.wordrow.kr/한자/念/

德 뜻·음 큰 덕
총 15획 · 부수 彳

hanja.wordrow.kr/한자/德/

佛 뜻·음 부처 불
총 7획 · 부수 人




hanja.wordrow.kr/한자/佛/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

條

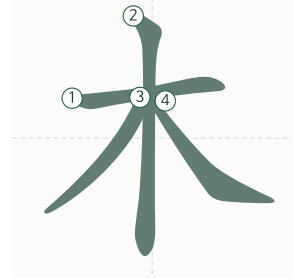
뜻·음 가지 조
총 11획 · 부수 木



hanja.wordrow.kr/한자/條/

木

뜻·음 나무 목
총 4획 · 부수 木



hanja.wordrow.kr/한자/木/